



Einstellung der RIEPE® Feindüse

Adjustment of the RIEPE® fine nozzle

Regolazione degli ugelli RIEPE®



Jede RIEPE® Feindüse wird von Werk aus kalibriert.
Bei Grundeinstellung **Ziffer „1“** (Abbildung 1) ist die Feindüse optimal voreingestellt für:

- Trennmittel **LPZ/II®** (im Einlauf, vor Formatfräser)
- Reinigungsmittel **LP163/93®** (vor den Flachziehklingen)

Bei Grundeinstellung **Ziffer „2“** (Abbildung 2) ist die Feindüse optimal voreingestellt für:

- Trennmittel **NFLY®**
- Antistatik-Kühlmittel **LP289/99®**
- Weitere RIEPE® Produkte für Sprühsysteme

Zurücksetzen auf Werkseinstellung:

Um die Feindüse nachträglich neu einzustellen gehen Sie bitte wie folgt vor:

1. Drehen Sie die Dosierschraube im Uhrzeigersinn bis die Feindüse geschlossen ist.
2. Drehen Sie jetzt die Dosierschraube entgegen dem Uhrzeigersinn auf Position 1 oder 2.



Each RIEPE® fine nozzle is pre-calibrated. **Position 1** (Figure 1) is the optimum preset for:

- Release Agent **LPZ/II®** (infeed, before pre-milling units)
- Cleaning Agent **LP163/93®** (prior to surface scrapers)

Position 2 (Figure 2) is the optimum preset for:

- Release Agent **NFLY®**
- Antistatic Coolant **LP289/99®**
- Further RIEPE® products for spraying systems

Restoring factory settings

To retrospectively reset the fine nozzle please proceed as follows:

1. Turn the dosing screw clockwise until the precision nozzle is closed.
2. Turn the dosing screw anti-clockwise on to position 1 or 2.



Ogni ugello RIEPE® viene pre-calibrato in produzione. **Position 1** (Figura 1) settaggio ottimale per:

- Agente Distaccante **LPZ/II®** (ingresso, prima delle frese)
- Agente Pulente **LP163/93®** (prima dei raschiacolla)

Posizione 2 (Figura 2) è la regolazione ottimale per:

- Agente distaccante **NFLY®**
- Agente Antistatico-Raffreddante **LP289/99®**
- Altri prodotti RIEPE® per i sistemi di spruzzatura

Ripristino delle impostazioni di fabbrica

Per ripristinare le impostazioni di base degli ugelli procedere come di seguito:

1. Ruotare la vite di dosaggio in senso orario fino alla sua chiusura.
2. Ruotare la vite di dosaggio in senso antiorario nella posizione 1 o 2.

Abbildung 1
Figure 1
Figura 1

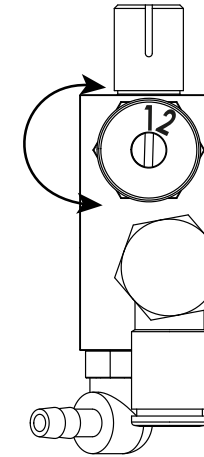
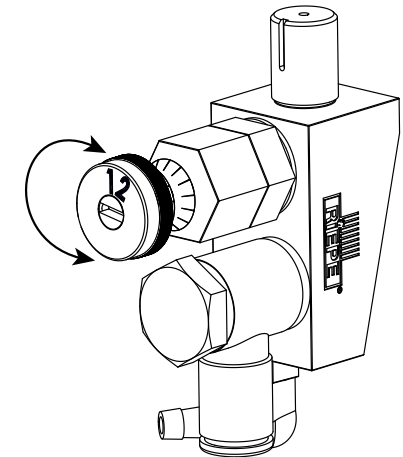
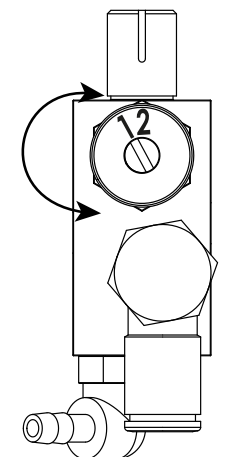


Abbildung 2
Figure 2
Figura 2



RIEPE GmbH & Co. KG
Theodor-Rosenbaum-Str. 28-30
32257 Bünde · Germany
Phone +49(0)5223 687407-0
Fax +49(0)5223 687407-50
E-Mail info@riepe.eu · www.riepe.eu